

Lomake liitteineen palautetaan tiedekunnan opintotoimistoon:

- viimeistään 31.3., jos opiskeluoikeus on päättymässä 31.7.
- viimeistään 31.10., jos opiskeluoikeus on päättymässä 31.12.

The form and attachments must be returned to the Faculty office by:

- 31 March of if the study right would expire on 31 July
- 31 October, if the study right would expire on 31 December

OPINTOAJAN RAJAUS: LISÄAJAN HAKEMINEN OPINTOAIKAAN DEMARCACTION OF STUDY TIME: APPLYING FOR ADDITIONAL TIME

Nimi Name	
Henkilötunnus Finnish ID/ Date of birth	Opiskeluoikeusnumero Study right number
Lähiosoite, postinumero ja -toimipaikka, maa (ellei Suomi) Postal code and town/city (Add country if other than Finland)	
Puhelinnumero Telephone number	Sähköpostiosoite E-mail

Haen lisäaikaa seuraavaan opiskeluoikeuteeni Turun yliopistossa:

I apply for additional time for the following study right in the University of Turku:

Tiedekunta Faculty	Tavoitetutkinto Pursued degree
Tutkinto-ohjelma tai pääaine Degree programme or major subject	Aloitusvuosi tutkinnossa Studies for the degree began in (year)

- En ole tällä hetkellä ilmoittautunut läsnä- tai poissaolevaksi tähän opiskeluoikeuteen. Olen ilmoittautunut viimeksi _____
I am not currently registered with this study right as attending or non-attending. Last I have registered for autumn/spring semester _____
- Olen saanut jo aiemmin lisäaikaa tiedekunnalta tähän opiskeluoikeuteen. Olen suorittanut lisäajalla _____ opintopistettä.
I have already been given extension period for this study right. During this time I have completed _____ credits.

Haen lisäaikaa ajalle: ___/___ ____ - ___/___ ____ (liitteeksi opintosuunnitelma opintojen loppuun saattamisesta)
Lisäaika myönnetään täysin lukukausina, yhdellä kertaa maksimissaan kaksi lukuvuotta (neljä lukukautta).

I apply for additional time for the following time: ___/___ ____ - ___/___ ____ (attach a study plan for completing your studies)
Additional time is granted as whole semesters, at maximum for two academic years (four semesters) in one go.

Syyt opintojen viivästymiselle (liitteeksi todistukset viivästymisen syystä, esim. lääkärintodistus):
Reasons for the delay of studies (attach certificates of the reasons, e.g. medical certificate):

- sairaus, ajanjakso:
illness, time: _____
- muu syy, mikä (selvitys tarvittaessa eri paperille), ajanjakso:
other reason, description (explanation on a separate paper, if necessary), time: _____

Hakemuksen käsittelymaksu (liitteeksi tosite maksetusta hakemuksen käsittelymaksusta)

1.1.2025 tai sen jälkeen jätetyistä lisäaiahakemuksista peritään 50 euron hakemuksen käsittelymaksu. Maksu maksetaan yliopiston verkkokaupassa UTUShopissa (<https://utushop.utu.fi/>) ja kuitti maksusta tulee liittää hakemukselle. Hakemuksen käsittelymaksu perustuu valtioneuvoston asetukseen 1082/2009 4 § muutoksineen. Jos haet lisäaikaa opiskeluoikeuteen, jossa opintoaika on ehtinyt jo päättyä hakemuksen jättöhetkellä, toimii tämä hakemus samalla hakemuksena päästä uudelleen opiskelijaksi.

Application processing fee (attach a receipt of the application processing fee)

Please notice that for applications submitted on or after 1 January 2025, an application processing fee of 50 euros will be charged. You can pay the fee in UTUShop (<https://utushop.utu.fi/>). The charge is based on Government decree 1082/2009, section 4 and changes made to it. If you are applying for additional time to a study right that has already expired, this application will be handled also as an application for re-applying to the University.

Päiväys ja opiskelijan allekirjoitus Date and signature

____ / ____ _____

LIITTEIDEN TARKASTUS (tiedekunta täyttää) FILE ATTACHMENT CHECK (*space reserved for the faculty*)

- Hakemuksen liitteisiin pyydetään täydennystä. Lisätiedot ja määräaika alla:
The attachments must be supplemented. More information and the deadline for the supplements below:

PÄÄTÖS (tiedekunta täyttää) DECISION (*space reserved for the faculty*)

- Lisäaika myönnetään merkitylle ajalle. Ilmoittautumisohjeet lähetetään päätöksen jälkeen opiskelijakeskus Discosta.
Additional time is granted for the mentioned time. Information on registration will be sent from Student Centre Disco.

____ / ____ - ____ / ____

- Tällä päätöksellä myönnetään samalla oikeus päästä uudelleen opiskelijaksi. Tämä kohta rastitetaan, jos opiskelijan opiskeluoikeus, johon lisäaika haetaan, on hakuhetkellä ollut päättynyt.
The student is also granted the right to resume the studies on this study right. Tick the box if the student has already forfeited his/her study right when applying for the additional time on this application.

- Opintoajan lisäaikaohjeet jätetään tutkimatta. Perustelut:
The application for additional time is dismissed. Reasons:

- Lisäaika ei myönnetä. Perustelut:
Additional time is not granted. Explanation:

leima
stamp

____ / ____ - ____ - ____
Päiväys ja allekirjoitus
Date and signature

Tdk toimittaa päätöksen tiedoksi opiskelijakeskus Discoon 30.4. / 30.11. mennessä ilmoittautumisohjeiden lähettämistä varten.
Student Centre Disco s to be notified of the decision by 30 April / 30 November for the mailing of the registration instructions.

Jos olet aiheetta maksanut lisäaikaohjeiden käsittelymaksun 50 €, ota yhteyttä opiskelijakeskus Discoon (disco@utu.fi). Opiskelijakeskus selvittää maksun palautuksen perusteet. Lisäaikaohjeiden käsittelymaksu voidaan palauttaa esimerkiksi silloin jos hakemus on jätetty aiheetta yliopistosta johtuvasta syystä. Tutkittavissa olevan hakemuksen peruuttaminen ei ole peruste palauttaa käsittelymaksua. Lisätietoja antaa: Päätöksentekijä ja opiskelijakeskus Disco (disco@utu.fi).

If you have unduly paid the processing fee (50 €) for additional time application, please contact the Student Centre Disco (disco@utu.fi). The Student Centre will determine the reasons for a possible refund. For example, the fee can be refunded if the application was submitted without justification for reasons attributable to the University. Withdrawal of an application under examination or withdrawal of an application that could be processed is not grounds for refunding the processing fee. For further information, please contact the Decision-maker or the Student Centre Disco (disco@utu.fi).

MUUTOKSENHAKU: Lisäajan myöntämistä koskevaan päätökseen voi hakea oikaisua tiedekunnalta 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista. Tiedoksisaantipäivää ei oteta lukuun valitusajaa laskettaessa. Tiedekunnan oikaisuvaatimuksesta antamaan päätökseen voi hakea muutosta hallinto-oikeudelta 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista. Turun hallinto-oikeudelle toimitettavassa valituskirjelmässä on ilmoitettava päätös, johon haetaan muutosta, miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia vaaditaan tehtäviksi sekä perusteet vaatimuksille. Valitukseen on liitettävä päätös alkuperäisenä tai jäljennöksenä, todistus päätöksen tiedoksiantojankohdasta tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta sekä mahdolliset sellaiset asiakirjat, joihin halutaan vedota. Hallinto-oikeuden päätökseen ei voi hakea muutosta valittamalla.

APPEAL: It is possible to request for a correction concerning the decision on the additional time. The request should be directed at the faculty in 14 days since the date of notice, the date of notice itself not included. The decision of the faculty concerning the correction request may be appealed from the Administrative Court during 30 days since the date of notice. The letter of appeal, directed at the Administrative Court, must indicate the decision one wishes to appeal to, which parts of the decision ought to be changed, what changes are being claimed and argumentation for the claims. As attachments one should include the original decision (or a copy of it), documents indicating the date of notice and the documents one wishes to appeal to. The decision of the Administrative Court may not be appealed.